

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited  
11 February 2015  
Russian  
Original: English

**Комитет по использованию космического  
пространства в мирных целях**  
Научно-технический подкомитет  
Пятьдесят вторая сессия  
Вена, 2-13 февраля 2015 года

**Проект доклада Рабочей группы по долгосрочной  
устойчивости космической деятельности**

1. В соответствии с пунктом 8 резолюции 69/85 Генеральной Ассамблеи Научно-технический подкомитет на своей пятьдесят второй сессии вновь созвал Рабочую группу по долгосрочной устойчивости космической деятельности.
2. В период с 3 по 12 февраля 2015 года Рабочая группа провела семь заседаний под председательством Питера Мартинеса (Южная Африка).
3. В соответствии с планом работы, продленным Комитетом на его пятьдесят седьмой сессии (A/69/20, пункт 199), Рабочей группе были представлены следующие документы:
  - a) записка Секретариата, содержащая обновленный свод проектов руководящих принципов обеспечения долгосрочной устойчивой космической деятельности (A/AC.105/C.1/L.340);
  - b) рабочий документ, подготовленный Председателем Рабочей группы и содержащий проект доклада Рабочей группы по долгосрочной устойчивости космической деятельности (A/AC.105/C.1/L.343);
  - c) документ зала заседаний, содержащий предложение Соединенных Штатов Америки по дополнительному руководящему принципу (A/AC.105/C.1/2015/CRP.10);
  - d) документ зала заседаний, содержащий замечания и предлагаемые поправки Германии к обновленному своду проектов руководящих принципов (A/AC.105/C.1/2015/CRP.11);



e) документ зала заседаний, содержащий предложение Бельгии о включении дополнительного текста в обновленный свод проектов руководящих принципов (A/AC.105/C.1/2015/CRP.12);

f) документ зала заседаний, представленный Группой государств Латинской Америки и Карибского бассейна и содержащий замечания и предлагаемые поправки к обновленному своду проектов руководящих принципов обеспечения долгосрочной устойчивости космической деятельности (A/AC.105/C.1/2015/CRP.19/Rev.1);

g) документ зала заседаний, представленный Российской Федерацией и содержащий анализ и предложения в отношении дополнительного руководящего принципа, касающиеся достижения единого толкования права на самооборону в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций применительно к космической области как фактора сохранения космоса в качестве безопасной и бесконфликтной среды и обеспечения долгосрочной устойчивости космической деятельности (A/AC.105/C.1/2015/CRP.22);

h) документ зала заседаний, представленный Российской Федерацией и содержащий анализ и предложения в отношении дополнительного руководящего принципа, касающиеся соображений относительно модальностей консолидации понимания по вопросам совершенствования практики регистрации космических объектов в связи с необходимостью обеспечения безопасности космических операций (A/AC.105/C.1/2015/CRP.23);

i) документ зала заседаний, представленный Российской Федерацией и содержащий анализ и предложения в отношении шести дополнительных руководящих принципов, касающиеся дополнительных соображений и предложений, нацеленных на консолидацию понимания приоритетных аспектов, универсального значения и функций концепции и практики обеспечения долгосрочной устойчивости космической деятельности (A/AC.105/C.1/2015/CRP.24);

j) документ зала заседаний, представленный Исламской Республикой Иран и содержащий предлагаемую поправку к предложению о сведении воедино свода проектов руководящих принципов обеспечения долгосрочной устойчивости космической деятельности (A/AC.105/C.1/2015/CRP.25);

k) документ зала заседаний, представленный Францией и содержащий замечания и предлагаемые поправки к обновленному своду проектов руководящих принципов (A/AC.105/C.1/2015/CRP.28);

l) документ зала заседаний, представленный Российской Федерацией и содержащий предложение об обзоре и рассмотрении концепции информационной платформы Организации Объединенных Наций, служащей общим потребностям в сборе и совместном использовании информации о мониторинге околоземного пространства в интересах обеспечения безопасности космических операций, а также ее архитектурных и программных аспектов (A/AC.105/C.1/2015/CRP.32);

m) документ зала заседаний, представленный Российской Федерацией и содержащий замечания относительно выявления взаимосвязи между рекомендациями, содержащимися в докладе Группы правительственных экспертов по мерам транспарентности и укрепления доверия в космосе, и

тематикой разработки руководящих принципов долгосрочной устойчивости космической деятельности (A/AC.105/C.1/2015/CRP.33).

4. На первом заседании Председатель Рабочей группы сообщил о прогрессе, достигнутом после пятьдесят первой сессии Подкомитета, состоявшейся в феврале 2014 года, и изложил задачи Рабочей группы на нынешней сессии.

5. Рабочая группа отметила, что на своей пятьдесят седьмой сессии в 2014 году Комитет принял решение о продлении плана работы Рабочей группы (A/69/20, пункт 199) и что в соответствии с этим продленным планом работы сроки проведения пятьдесят восьмой сессии Комитета в 2015 году будут крайним сроком, до которого следует представить дополнительные руководящие принципы или существенные новые элементы для внесения в существующие руководящие принципы. Рабочая группа с признательностью отметила, что некоторые делегации представили такие предложения перед началом нынешней сессии Подкомитета и что эти предложения были направлены национальным контактными лицам и размещены на странице веб-сайта Управления по вопросам космического пространства, посвященной теме долгосрочной устойчивости космической деятельности.

6. Рабочая группа отметила, что после завершения подготовки докладов групп экспертов в 2014 году обсуждение руководящих принципов было перенесено из групп экспертов в Рабочую группу.

7. Рабочая группа отметила, что помимо запланированных семи заседаний Рабочей группы на нынешней сессии Подкомитета Председатель проведет также неофициальные консультации с заинтересованными делегациями и что Председатель и группа по письменному переводу и терминологии продолжают рассматривать вопросы, конкретно касающиеся перевода и употребления терминологии в своде проектов руководящих принципов.

8. На втором заседании Рабочей группы ее Председатель представил краткий отчет о неофициальных консультациях, состоявшихся 4 и 5 февраля 2015 года, в ходе которых заинтересованные делегации обсудили предложения относительно дополнительных руководящих принципов и изменения структуры изложения свода проектов руководящих принципов.

9. На третьем заседании Рабочей группы ее Председатель попросил делегации, предложившие дополнительные руководящие принципы или изменение структуры свода проектов руководящих принципов, представить свои предложения. Предложения, изложенные в документах зала заседаний A/AC.105/C.1/2015/CRP.10, A/AC.105/C.1/2015/CRP.19, A/AC.105/C.1/2015/CRP.22, A/AC.105/C.1/2015/CRP.23, A/AC.105/C.1/2015/CRP.24 и A/AC.105/C.1/2015/CRP.28, были представлены соответствующими делегациями, и состоялся обмен мнениями.

10. На своем четвертом заседании Рабочая группа приступила к рассмотрению обновленного свода проектов руководящих принципов (A/AC.105/C.1/L.340).

11. На пятом заседании Рабочей группы ее Председатель представил краткий отчет о неофициальных консультациях, состоявшихся 9 и 10 февраля 2015 года, а затем продолжился обмен мнениями относительно обновленного свода проектов руководящих принципов (A/AC.105/C.1/L.340).

12. На шестом заседании Рабочей группы ее Председатель представил краткий отчет о неофициальных консультациях, состоявшихся 11 февраля, и Рабочая группа отметила, что обновленный вариант свода проектов руководящих принципов будет подготовлен на всех официальных языках Организации Объединенных Наций к пятьдесят восьмой сессии Комитета в 2015 году. Рабочая группа отметила, что крайним сроком для представления уточняющей информации с целью включения в этот документ является 1 апреля 2015 года.

13. Рабочая группа отметила, что Председатель Рабочей группы проведет консультации с Председателем Комитета и с Секретариатом относительно составления расписания пятьдесят восьмой сессии Комитета таким образом, чтобы у Рабочей группы была возможность провести в ходе этой сессии заседания, обеспеченные устным переводом.

14. Также на своем шестом заседании Рабочая группа отметила, что на ее работе в ходе нынешней сессии Подкомитета отрицательно сказалась нехватка времени.

15. Рабочая группа утвердила настоящий доклад на своем седьмом заседании 12 февраля 2015 года.